



Treffpunkt italienischer Kältekompetenz

TECHNISCHE DOKUMENTATION



Steuerung für
Kondensatoreinheiten (Verflüssigungssätze)

ECP-04
ECP 07



INHALTSVERZEICHNIS

1)	<u>Technische Daten ECP 04</u>	Seite 3
2)	<u>Technische Daten ECP 07</u>	Seite 4
3)	<u>Allgemeine Beschreibung</u>	Seite 5
4)	<u>CE Konformitätserklärung</u>	Seite 6
5)	<u>Anschlußschema</u>	Seite 7 bis 9
6)	<u>Wartung und Gewährleistung</u>	Seite 10

Technische Daten ECP-04

Kondensatorsteuerung:	ECP-04	
Bestellnummern:	SP3P04	
Gewicht:	ca.: 4000 gr.	
Anschlussart:	400 VAC 50/60 Hz	
Lagertemperatur:	-10°C bis +70°C	
Umgebungstemperatur:	-5°C bis +50°C	
Verdichter:	max.: 2,2 kW	
Kondensator:	max.: 800 W (1-phasig)	
Gehäuse:	ABS Kunststoff	Abmessungen
Schutzart:	IP 65	210 x 260 x 130 mm



Ausstattung: 1 Stk Überstromauslöser
1 Stk Leitungsschutzschalter
Verschraubungen zur Leitungseinführung

Benutzerhinweise:

- Die ECP-04 darf nur von geschultem Fachpersonal in Betrieb genommen werden.
- Änderungen am Gerät können die Sicherheit beeinträchtigen.
- Spannungsart unbedingt dem Typenschild entnehmen.
- Bei Änderungen oder unsachgemäßer Handhabung der Geräte, wird keine Haftung vom Hersteller übernommen.

Technische Daten ECP-07

Kondensatorsteuerung:	ECP-07	
Bestellnummern:	SP3P07	
Gewicht:	ca.: 5000 gr.	
Anschlussart:	400 VAC 50/60 Hz	
Lagertemperatur:	-10°C bis +70°C	
Umgebungstemperatur:	-5°C bis +50°C	
Verdichter:	max.: 5,5 kW	
Kondensator:	max.: 800 W (1-phasig)	
Gehäuse:	ABS Kunststoff	Abmessungen
Schutzart:	IP 65	210 x 260 x 130 mm



Ausstattung: 1 Stk Überstromauslöser
1 Stk Leitungsschutzschalter
Verschraubungen zur Leitungseinführung

Benutzerhinweise:

- Die ECP-07 darf nur von geschultem Fachpersonal in Betrieb genommen werden.
- Änderungen am Gerät können die Sicherheit beeinträchtigen.
- Spannungsart unbedingt dem Typenschild entnehmen.
- Bei Änderungen oder unsachgemäßer Handhabung der Geräte, wird keine Haftung vom Hersteller übernommen.

Allgemeine Beschreibung der ECP – 04 und 07 Kondensatorsteuerungen

Die ECP 04 und ECP 07 Steuerungen sind für den Betrieb in Kondensatoren (Verflüssigungssätzen) vorgesehen. Diese steuern die Abläufe des Verdichters, sowie der Kondensatorlüfter.

Das Steuersignal erfolgt über einen Druckschalter (Pump Down), oder über einen Thermostat.

Betriebsmeldungen oder Störungen werden an den in der Frontseite angebrachten LED`s angezeigt.

**CE-KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG****PEGO SRL**

45030 OCCHIOBELLO (Rovigo)
VIA PIACENTINA,6b
TEL. 0425/762906 – FAX 0425/762905
REG.IMPRESSE ROVIGO N.105810/1997

CE-Konformitätserklärung/EC DECLARATION OF CONFORMITY**Hersteller/ MANUFACTURER**

PEGO SRL Via Piacentina,6b 45030 Occhiobello (RO) - ITALY -

Name des Produktes / NAME OF THE PRODUCT

MOD.:	ECP-04 und ECP 07
-------	-------------------

Das Produkt ist mit den folgenden europäischen Normen konform/THE PRODUCT IS IN CONFORMITY WITH THE REQUIREMENTS OF THE FOLLOWING EUROPEAN DIRECTIVES:

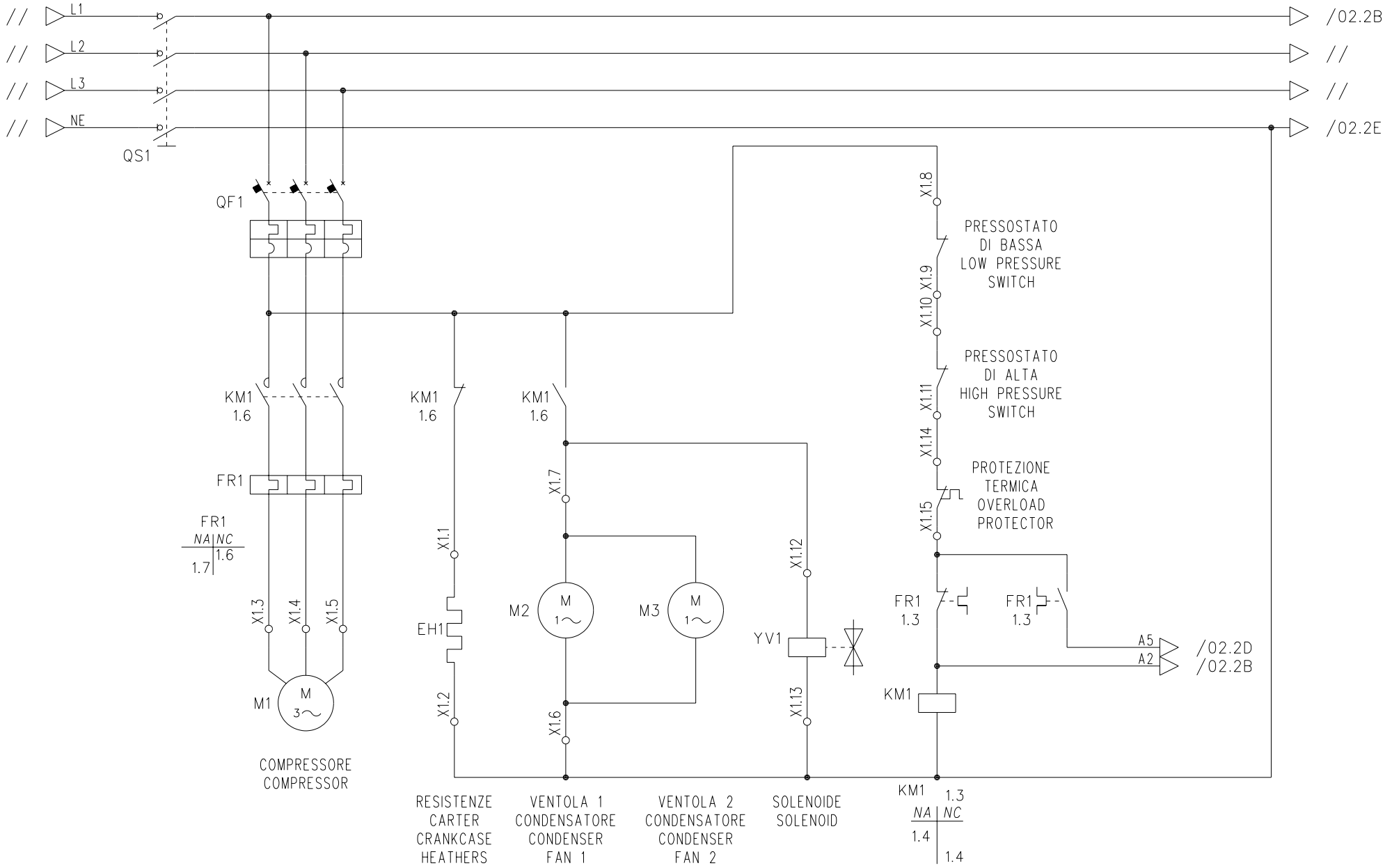
- | | |
|-------------------|---|
| 73/23 CEE | Direttiva del Consiglio per l'unificazione delle normative dei Paesi CEE relativa al materiale elettrico destinato ad essere utilizzato entro certi limiti di tensione e successive modificazione. |
| 73/23 EEC | EC Directive on unification of laws of the member states relating to electrical equipment employed within certain voltage limits and subsequent amendments |
| 89/336 CEE | Direttiva del Consiglio per l'unificazione delle normative dei Paesi CEE relativa alla compatibilità elettromagnetica e successive modificazione |
| 89/336 EEC | EC Directive on unification of laws of the member states relating to electro-magnetic compatibility and subsequent amendments |
| 93/68 CEE | Direttiva del Consiglio per la marcatura CE del materiale elettrico destinato ad essere utilizzato entro taluni limiti di tensione. |
| 93/68 CEE | EC Directive on marking of electrical material to be used within such voltage limits with the EC logo. |

CONFORMITY WITH THE REQUIREMENTS OF THIS DIRECTIVE IS TESTIFIED BY COMPLETE ADHRENCE TO THE FOLLOWING STANDARDS:

Harmonisierte europäische Standards / HARMONIZED EUROPEAN STANDARDS

EN 50081-1 EN 50082-1 EN 60335 - 1

INTERRUTTORE
GENERALE
MAIN SWITCH

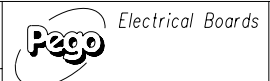


NON E' PERMESSO, CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO.
 NE' UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSILO COMUNE, NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
 SUBITI. E' FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI

PROGETTO: CI-ECP04-07.SCH
 NOME FILE:
 TIPO:

DATA	01/02/2005
DISEGN.	CHIARA
CONTR.	

SOST. IL: SOST. DA:

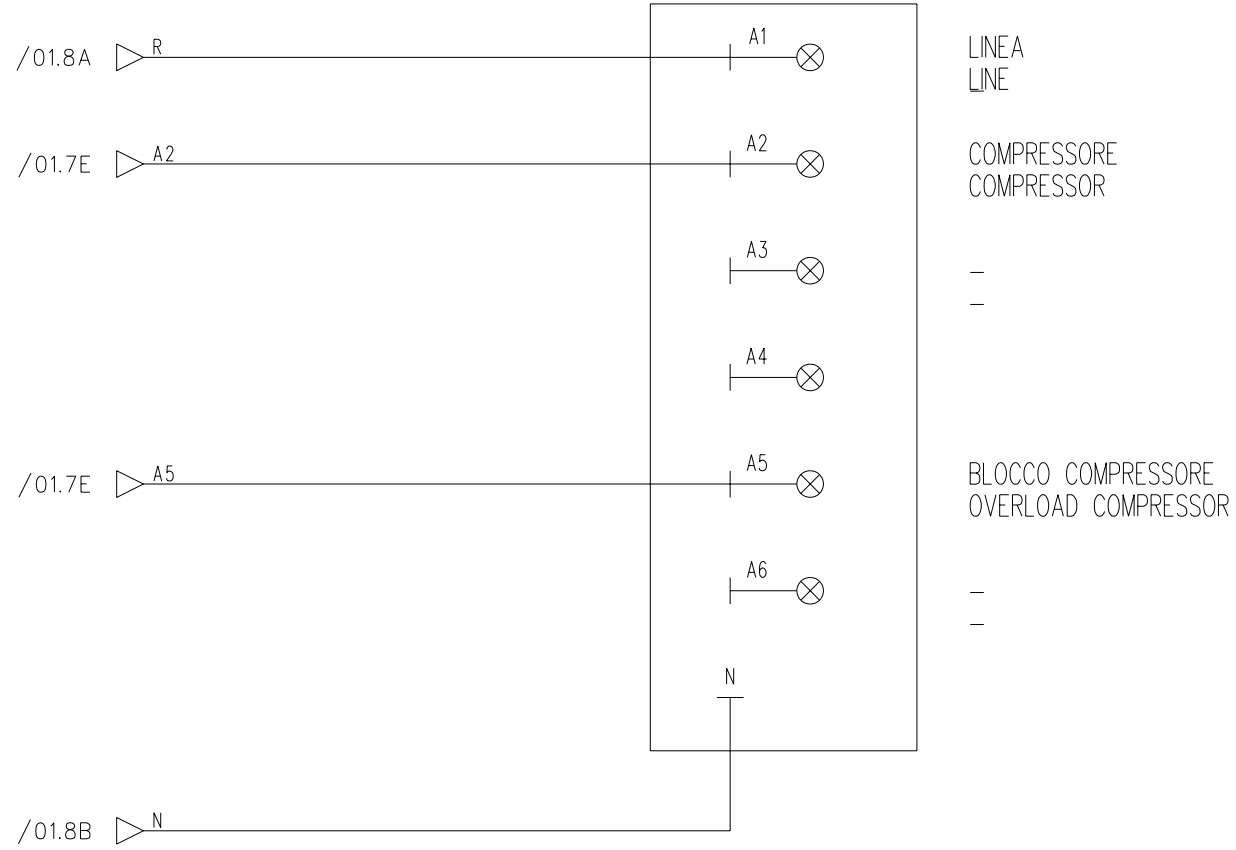


CI-ECP04/07

= CI-ECP04-07	
+	
FOGLIO 1	
F.S. 2	T.F. 4

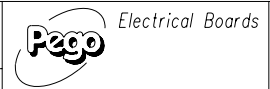
NON E' PERMESSO, CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
 NE' UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSI RESPONSABILI A TERZI SENZA LA NOSTRA
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
 SUBITI. E' FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI

PROGETTO: CI-ECP04-07.SCH
 NOME FILE: CI-ECP04-07.SCH
 TIPO:



DATA	01/02/2005
DISEGN.	CHIARA
CONTR.	

SOST. IL: SOST. DA:



CI-ECP04/07

=	CI-ECP04-07
+	
FOGLIO 2	
F.S. X1-001	T.F. 4

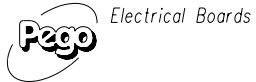
PROGETTO: CI-ECP04-07.SCH
 NOME FILE: CI-ECP04-07.SCH
 TIPOCO:
 NON E' PERMESSO, CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO
 NE' UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSLO COMUNE, NOTO A TERZI SENZA LA NOSTRA
 AUTORIZZAZIONE ESPLICITA. OGNI INFRAZIONE COMPORTA IL RISARCIMENTO DEI DANNI
 SUBITI. E' FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI

X1

1	EH1	RESISTENZE CARTER	1.4
		CRANKCASE HEATHERS	
2	EH1	RESISTENZE CARTER	1.4
		CRANKCASE HEATHERS	
3	M1	COMPRESSOR	1.3
		COMPRESSOR	
4	M1	COMPRESSOR	1.3
		COMPRESSOR	
5	M1	COMPRESSOR	1.3
		COMPRESSOR	
6	M2	VENTOLE CONDENSATORE	1.4
		CONDENSER FANS	
7	KM1	VENTOLE CONDENSATORE	1.4
		CONDENSER FANS	
8		PRESSOSTATO DI BASSA	1.6
		LOW PRESSURE SWITCH	
9		PRESSOSTATO DI BASSA	1.6
		LOW PRESSURE SWITCH	
10		PRESSOSTATO DI ALTA	1.6
		HIGH PRESSURE SWITCH	
11		PRESSOSTATO DI ALTA	1.6
		HIGH PRESSURE SWITCH	
12	YV1	SOLENOIDE	1.5
		SOLENOID	
13	YV1	SOLENOIDE	1.5
		SOLENOID	
14		PROTEZIONE TERMICA	1.6
		OVERLOAD PROTECTOR	
15		PROTEZIONE TERMICA	1.6
		OVERLOAD PROTECTOR	

DATA	01/02/2005
DISEGN.	CHIARA
CONTR.	

RIEPILOGO MORSETTI
 TERMINAL BOARD SUMMARY



CI-ECP04/07

=	CI-ECP04-07
+	
FOGLIO X1-001	
F.S.	T.F. 4

Reinigung und Gewährleistung

Reinigung:

Es wird empfohlen, die Frontseite der ECP-04 und 07 Steuerungen mit einem weichen, mit Wasser und Seife getränkten Tuch, zu säubern.

Gewährleistung:

Für die ECP-04 und ECP 07 Kondensatorsteuerungen gilt eine Gewährleistung bei konstruktiven Mängeln und Materialfehlern von 24 Monaten, ab Herstellerdatum. Die Garantiezusage ist beschränkt auf die Reparatur bzw. Ersatz der Steuerung. Im Falle einer unsachgemäßen Handhabung, erlischt die Garantie.

- Technische Änderungen vorbehalten. (V.01.06)



Treffpunkt italienischer Kälte-Kompetenz

Cool Italia GmbH
Schmidener Weg 13
D – 70736 Fellbach
Tel.: + 49 (0) 711 / 65883-15
Fax.: + 49 (0) 711 / 653602
e-mail: info@coolitalia.de